

Disposal of Waste Equipment by Users in Private Household in the European Union



© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.



392445-B22

Disposal of Waste Equipment by Users in Private Household in the European Union



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Изхвърляне на оборудване за отпадъци от потребители в частни домакинства в Европейския съюз



Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с домакинските отпадъци. Вие имате отговорност да изхвърлите оборудването за отпадъци, като го предадете на определен пункт за рециклиране на електрическо или механично оборудване за отпадъци. Отделното събиране и рециклиране на оборудването за отпадъци при изхвърлянето му помага за запазването на природни ресурси и гарантира рециклиране, извършено така, че да не застрашава човешкото здраве и околната среда. За повече информация къде можете да оставите оборудването за отпадъци за рециклиране се свържете със съответния офис в града ви, фирмата за събиране на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта

Odłaganie stare opreme od strane korisnika u kućanstvima u Europskoj Uniji



Ovaj simbol na proizvodu ili na njegovu pakiranju označuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim kućanskim otpadom. Umjesto toga, vaša je dužnost odlaganje stare opreme u otpad njenim predavanjem na označena mjesta za prikupljanje, kako bi se stara električna i elektronička oprema reciklirala. Odvojeno prikupljanje i recikliranje stare opreme pomoći će sačuvati prirodne resurse i osigurati njeno recikliranje na način koji štiti zdravlje ljudi i okoliša. Za više informacija o tomu gdje možete odložiti svoju staru opremu na recikliranje obratite se gradskom uredu, organizaciji koja prikuplja otpad ili dućanu u kojem ste kupili proizvod.

Likvidace zařízení soukromými domácími uživateli v Evropské unii



Tento symbol na produktu nebo balení označuje výrobek, který nesmí být vyhozen spolu s ostatním domácím odpadem. Povinností uživatele je předat takto označený odpad na předem určené sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Okamžitě třídění a recyklace odpadu pomůže uchovat přírodní prostředí a zajistí takový způsob recyklace, který ochrání zdraví a životní prostředí člověka. Další informace o možnostech odevzdání odpadu k recyklaci získáte na příslušném obecním nebo městském úřadě, od firmy zabývající se sběrem a svozem odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Bortskaffelse af brugt udstyr hos brugere i private hjem i EU



Dette symbol på produktet eller på emballagen angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe dit brugte udstyr ved at aflevere det ved et autoriseret indsamlingssted med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Den særskilte indsamling og genbrug af dit brugte udstyr i forbindelse med bortskaffelsen er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at udstyret genbruges på en måde, som beskytter helbred og miljø. Yderligere oplysninger om steder, hvor du kan aflevere dit brugte udstyr med henblik på genbrug, kan du få på dit lokale kommunekontor, hos renovationsfirmaet for dit lokalområde eller den butik, hvor du købte produktet.

Seadmete jäätmete kõrvaldamine eramajapidamistes Euroopa Liidus



See tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et kõnealust toodet ei tohi koos teiste majapidamisjäätmetega kõrvaldada. Teie kohus on oma seadmete jäätmed kõrvaldada, viies need elektri- ja elektronikaseadmete jäätmete ringlussevõtmiseks selleks ettenähtud kogumispunkti. Seadmete jäätmete eraldi kogumine ja ringlussevõtmise kõrvaldamise ajal aitab kaista loodusvarasid ning tagada, et ringlussevõtmise toimub viisil, mis kaitseb inimeste tervist ning keskkonda. Lisateabe saamiseks selle kohta, kuhu oma seadmete jäätmed ringlussevõtmiseks viia, võtke palun ühendust oma kohaliku linnakantsleiga, majapidamisjäätmete kõrvaldamise teenistuse või kauplusega, kust Te toote ostsite.

Laitteiden hävittäminen kotitalouksissa Euroopan unionin alueella



Jos tuotteessa tai sen pakkauksessa on tämä merkki, tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Tällöin hävitettävä laite on toimitettava sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden kierrätyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen käsittely ja kierrätys auttavat säästämään luonnonvaroja ja varmistamaan, että laite kierrätetään tavalla, joka estää terveyshaitat ja suojelee luontoa. Lisätietoja paikoista, joihin hävitettävät laitteet voi toimittaa kierrätettäväksi, saa ottamalla yhteyttä jätehuoltoon tai liikkeeseen, josta tuote on ostettu.

Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne



Le symbole apposé sur ce produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Il est de votre responsabilité de mettre au rebut vos appareils en les déposant dans les centres de collecte publique désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage de vos appareils mis au rebut indépendamment du reste des déchets contribue à la préservation des ressources naturelles et garantit que ces appareils seront recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour obtenir plus d'informations sur les centres de collecte et de recyclage des appareils mis au rebut, veuillez contacter les autorités locales de votre région, les services de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Entsorgung von Altgeräten aus privaten Haushalten in der EU



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Benutzer sind verpflichtet, die Altgeräte an einer Rücknahmestelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abzugeben. Die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer Altgeräte trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei und garantiert eine Wiederverwertung, die die Gesundheit des Menschen und die Umwelt schützt. Informationen dazu, wo Sie Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte finden, erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben oder im Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.

Απόρριψη άχρηστων εξοπλισμού από χρήστες σε ιδιωτικά νοικοκυριά στην Ευρωπαϊκή Ένωση



Το σύμβολο αυτό στο προϊόν ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα άλλα οικιακά σας απορρίμματα. Αντίθετα, είναι δική σας ευθύνη να απορρίψετε τον άχρηστο εξοπλισμό σας παραδίδοντάς τον σε καθορισμένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση άχρηστου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η ξεχωριστή συλλογή και ανακύκλωση του άχρηστου εξοπλισμού σας κατά την απόρριψη θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και θα διασφαλίσει ότι η ανακύκλωση γίνεται με τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να παραδώσετε τον άχρηστο εξοπλισμό σας για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με το αρμόδιο τοπικό γραφείο, την τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Készülékek magánháztartásban történő selejtezése az Európai Unió területén



A készüléken, illetve a készülék csomagolásán látható azonos szimbólum annak jelzésére szolgál, hogy a készülék a selejtezés során az egyéb háztartási hulladéktól eltérő módon kezelendő. A vásárló a hulladékká vált készüléket köteles a kijelölt gyűjtőhelyre szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítása céljából. A hulladékká vált készülékek selejtezési körülményeinek megőrzéséhez, valamint biztosítja a selejtezett termékek környezetre és emberi egészségre nézve biztonságos feldolgozását. A begyűjtés pontos helyéről bővebb tájékoztatást a lakhelye szerint illetékes önkormányzattól, az illetékes szemeteltakarító vállalatától, illetve a terméket eláruló helyen kaphat.

השלכת פסולת ציוד על-ידי משתמשים במשק הבית הפרטי באיחוד האירופי



סמל זה, שמופיע על המוצר או על אריזתו, מציינ שאין להשליך מוצר זה עם הפסולת הביתית הרגילה. במקום זאת, על המשתמש מוטלת האחריות להשליך את פסולת הציוד על-ידי העברתו לנקודת איסוף ייעודית לצורך מיחזור של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני. איסוף בפנדר של פסולת הציוד ומיחזורו לאחר השלכתו יסייעו לשמר משאבים טבעיים ולהבטיח שאלה יתמחזרו באופן שיגן על בריאות הציבור ועל איכות הסביבה. למידע נוסף בנוגע לנקודות איסוף של פסולת הציוד לצורך מיחזור, פנה לראשות המקומית, לשירותי המזבלה העירונית או לחנות שבה רכשת את המוצר.

Smaltimento delle apparecchiature da parte di privati nel territorio dell'Unione Europea



Questo simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire le apparecchiature consegnandole presso un punto di raccolta designato al riciclo e allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il corretto riciclo delle apparecchiature da smaltire permette di proteggere la salute degli individui e l'ecosistema. Per ulteriori informazioni relative ai punti di raccolta delle apparecchiature, contattare l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti, oppure il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Varotojų iš privačių namų ūkių įrangos atliekų šalinimas Europos Sąjungoje



Šis simbolis ant gaminio arba jo pakuotės rodo, kad šio gaminio šalinimą kartu su kitomis namų ūkio atliekomis negalima. Šalintinas įrangos atliekas privalote pristatyti į specialią surinkimo vietą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Atskirai surenkamos ir perdirbamos šalintinos įrangos atliekos padės saugoti gamtinio išteklių ir užtikrinti, kad jos bus perdirbtos tokiu būdu, kuris nekenkia žmonių sveikatai ir aplinkai. Jeigu norite sužinoti daugiau apie tai, kur galima pristatyti perdirbtinas įrangos atliekas, kreipkitės į savo seniūniją, namų ūkio atliekų šalinimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.

Nolietotu iekārtu iznīcināšanas noteikumi lietotājiem Eiropas Savienības privātajās mājāsaimniecībās



Šāds simbols uz izstrādājuma vai uz tā iesaiņojuma norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Jūs atbildat par to, lai nolietotās iekārtas tiktu nodotas speciāli iekārtotos punktos, kas paredzēti izmantoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanai atbilstoši pārstrādei. Atveišķa nolietoto iekārtu savākšana un atbilstoši pārstrāde palīdzēs saglabāt dabas resursus un garantēs, ka šīs iekārtas tiks atbilstoši pārstrādātas tāda veida, lai pasargātu vidi un cilvēku veselību. Lai uzzinātu, kur nolietotās iekārtas var izmest atbilstoši pārstrādei, jāvērsas savas dzīves vietas pašvaldībā, sadzīves atkritumu savākšanas dienestā vai veikalā, kurā izstrādājums tika nopirkts.

Verwijdering van afgedankte apparatuur door privé-gebruikers in de Europese Unie



Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden gedeponeerd bij het normale huishoudelijke afval. U bent zelf verantwoordelijk voor het inleveren van uw afgedankte apparatuur bij een inzamelingspunt voor het recyclen van oude elektrische en elektronische apparatuur. Door uw oude apparatuur apart aan te bieden en te recyclen, kunnen natuurlijke bronnen worden behouden en kan het materiaal worden hergebruikt op een manier waarmee de volksgezondheid en het milieu worden beschermd. Neem contact op met uw gemeente, het afvalinzamelingsbedrijf of de winkel waar u het product hebt gekocht voor meer informatie over inzamelingspunten waar u oude apparatuur kunt aanbieden voor recycling.

Eliminering av utstyr i privathusholdningen i Den europeiske unions medlemsland



Dette symbolet på produktet eller emballasjen betyr at produktet ikke må kastes med vanlig husholdningsavfall. I stedet er du ansvarlig for at utbrukt utstyr leveres inn til et angitt innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Denne separate innsamlingen og resirkuleringen av utbrukt utstyr vil bidra til å bevare naturressursene - resirkuleringen foretas på en måte som beskytter menneskelig helse og miljø. For å få vite hvor du kan levere inn utbrukt utstyr for resirkulering, vennligst ta kontakt med det lokale kommunekontoret, renovasjonsvesen et eller forretningen der du kjøpte produktet.

Pozbywanie się zużytego sprzętu przez użytkowników w prywatnych gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na śmieci. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Osobna zbiórka oraz recykling zużytego sprzętu pomogą w ochronie zasobów naturalnych i zapewnią ponowne wprowadzenie go do obiegu w sposób chroniący zdrowie człowieka i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji o tym, gdzie można przekazać zużyty sprzęt do recyklingu, należy się skontaktować z urzędem miasta, zakładem gospodarki odpadami lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Destruição, por Utilizadores na União Europeia, de Equipamento Usado no Lixo Doméstico



Este símbolo, no produto ou na respectiva embalagem, indica que este material não deve ser destruído com outro lixo doméstico. É da sua responsabilidade destruir o equipamento usado levando-o para um local de recolha apropriado, destinado à reciclagem de produtos eléctricos e electrónicos usados. A recolha e reciclagem separada do seu equipamento doméstico quando da destruição, ajudará a preservar os recursos naturais e a assegurar que ele é reciclado através de um processo que protege a saúde humana e o ambiente. Para obter mais informações sobre onde pode colocar o seu equipamento usado para reciclagem, contacte a entidade responsável local, o serviço de destruição do lixo doméstico, ou a loja onde adquiriu o produto.

Înlăturarea echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat alături de celelalte deșeuri casnice. În loc să procedați astfel, aveți responsabilitatea să vă debarasați de echipamentul uzat predându-l la un centru de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor electrice și a echipamentelor electronice. Colectarea și reciclarea separată a echipamentului uzat atunci când doriți să îl aruncați ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea echipamentului într-o manieră care protejează sănătatea umană și mediul. Pentru informații suplimentare despre locul în care se poate preda echipamentul uzat pentru reciclare, luați legătura cu primăria locală, cu serviciul de salubritate sau cu vânzătorul de la care ați achiziționat produsul.

Утилизация оборудования владельцами частных домов в странах Европейского Союза



Этот символ на изделии или его упаковке означает, что изделие нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вы обязаны сдать ненужное оборудование в специальный пункт приема и утилизации электрооборудования. Отделение ненужного электрооборудования от прочего бытового мусора и его отдельная утилизация помогут сохранить природные ресурсы и обеспечить переработку отходов безопасным для здоровья человека и окружающей среды способом. За дополнительной информацией о том, куда можно сдать ненужное электрооборудование, обращайтесь в администрацию города, местную службу утилизации отходов или магазин, где было приобретено изделие.

Bortskaffande av avfallsprodukter från användare i privathushåll inom Europeiska Unionen



Om den här symbolen visas på produkten eller förpackningen betyder det att produkten inte får slängas på samma ställe som hushållssopor. I stället är det ditt ansvar att bortskaffa avfallet genom att överlämna det till ett uppsamlingsställe avsett för återvinning av avfall från elektriska och elektroniska produkter. Separat insamling och återvinning av avfallet hjälper till att spara på våra naturresurser och gör att avfallet återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön. Kontakta ditt lokala kommunkontor, din närmsta återvinningsstation för hushållsavfall eller affären där du köpte produkten för att få mer information om var du kan lämna ditt avfall för återvinning.

Odstranjevanje odslužene opreme uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji



Ta znak na izdelku ali njegovi embalaži pomeni, da izdelka ne smete odvreči med gospodinjne odpadke. Nasprotno, odsluženo opremo morate predati na zbirališče, pooblašeno za recikliranje odslužene električne in elektronske opreme. Ločeno zbiranje in recikliranje odslužene opreme prispeva k ohranjanju naravnih virov in zagotavlja recikliranje te opreme na zdravju in okolju neškodljiv način. Za podrobnejše informacije o tem, kam lahko odpeljete odsluženo opremo na recikliranje, se obrnite na pristojni organ, komunalno službo ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Likvidácia vyradených zariadení v domácnostiach v Európskej únii



Symbol na výrobku alebo jeho balení označuje, že daný výrobok sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Povinnosť ou spotrebiteľ a je odovzdať vyradené zariadenie v zbernom mieste, ktoré je určené na recykláciu vyradených elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia vyradených zariadení prispieva k ochrane prírodných zdrojov a zabezpečuje, že recyklácia sa vykonáva spôsobom chrániacim ľudské zdravie a životné prostredie. Informácie o zberných miestach na recykláciu vyradených zariadení vám poskytne miestne zastupiteľstvo, spoločnosť zabezpečujúca odvoz domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste si výrobok zakúpili.

Eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios particulares en la Unión Europea



Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los desperdicios generales de la casa. Es responsabilidad del usuario eliminar los residuos de este tipo depositándolos en un "punto limpio" para el reciclado de residuos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclado selectivos de los residuos de aparatos eléctricos en el momento de su eliminación contribuirá a conservar los recursos naturales y a garantizar el reciclado de estos residuos de forma que se proteja el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para reciclado, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el establecimiento en el que adquirió el producto.

Bacanje opreme u smeće od strane kućnih korisnika u Evropskoj uniji



Ovaj simbol na proizvodu ili na njegovom pakovanju označava da se ovaj proizvod ne sme bacati zajedno sa ostalim kućnim otpacima. Umesto toga, snosite odgovornost za odnošenje opreme koju želite da bacite na to za predviđeno mesto za prikupljanje radi recikliranja odbačene električne i elektronske opreme. Zasebno prikupljanje i recikliranje odbačene opreme u momentu kada se baca doprinese očuvanju prirodnih dobara i obezbediti recikliranje na način koji je neškodljiv po zdravlje i životnu sredinu. Za više informacija o tome gde možete ostaviti odbačenu opremu na recikliranje obratite se lokalnoj kancelariji gradske uprave, javnom komunalnom preduzeću ili prodavnici u kojoj ste proizvod kupili.

Avrupa Birliği'nde Hurda Donanımların Özel Konutlardaki Kullanıcılar Tarafından Elden Çıkarılması



Tento Úrünün veya ambalajının üzerindeki bu simge, bu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte elden çıkarılmaması gerektiğini belirtir. Hurda donanımınızın elektrikli ve elektronik hurda donanımları geri döndürmek için belirlenmiş toplama merkezlerine teslim edilmesi, sizin sorumluluğunuzdadır. Elden çıkardığınız hurda donanımınızın ayrı olarak toplanması ve geri döndürülmesi, doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacak ve insan sağlığına ve çevreye zararlı olmayan bir yöntemle geri döndürülmesini sağlayacaktır. Hurda donanımınızı teslim edebileceğiniz geri dönüşüm merkezleri hakkında ayrıntılı bilgi için lütfen bölgenizdeki belediye makamlarına, ev atıklarınızı toplayan kuruluşa veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Утилізація спрацьованого обладнання в побутових умовах користувачами в межах Європейського Союзу



Наявність цієї позначки на виробі або на його упаковці свідчить про заборону утилізації виробу разом із рештою побутового сміття. Натомість, здійснювати утилізацію обладнання необхідно шляхом передавання його до спеціалізованого пункту прийому та переробки спрацьованого електричного та електронного обладнання. Роздільне збирання та переробка спрацьованого обладнання під час утилізації сприятиме збереженню природних ресурсів та забезпечуватиме такий процес переробки, при якому захищатиметься людське здоров'я та навколишнє середовище. За додатковою інформацією щодо пунктів, до яких ви можете здати спрацьоване обладнання для переробки, будь ласка, звертайтеся до відповідного місцевого муніципального відділку, служби збирання та утилізації побутового сміття або до магазину, в якому ви придбали цей виріб.

التخلص من مخلفات الأجهزة من قبل المستخدمين في منازلهم الخاصة في الاتحاد الأوروبي



يشير هذا الرمز على المنتج أو على عبئته إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع باقي النفايات المنزلية. عوضاً عن ذلك، تقع على عاتقك مسؤولية التخلص من مخلفات الأجهزة بتسليمها لمركز الجمع المعين لغرض إعادة تصنيع المخلفات من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. ويؤدي جمع مخلفات الأجهزة وإعادة تصنيعها، عندما يحين ألوان التخلص منها، إلى مساعدتك في المحافظة على الموارد الطبيعية ويضمن إعادة تصنيعها بشكل يحمي الصحة البشرية والبيئة. للحصول على معلومات حول أماكن تسليم مخلفات الأجهزة بغرض إعادة تصنيعها، يرجى الاتصال بمكتب البلدية المحلية، أو خدمة جمع النفايات المنزلية أو المتجر حيث اشتريت المنتج.